



REPLY TO  
ATTENTION OF

DEPARTMENT OF THE ARMY  
1<sup>ST</sup> SIGNAL BRIGADE (NETCOM/9<sup>TH</sup> SC (A))  
UNIT# 15271  
APO AP 96205-5271

NETC-SKC

27 July 2010

MEMORANDUM FOR SEE DISTRIBUTION

SUBJECT: 1<sup>st</sup> Signal Brigade Command Policy Memorandum #8 – Equal Employment Opportunity (EEO)

제목: 제 1 통신여단 정책 메모랜덤 #8 – 고용 기회 균등(EEO)

1. Pursuant to the 08 January 2007 Memorandum for Eighth United States Army Assigned Soldiers and Civilians regarding EEO, I am determined to ensure U.S. civilian employees and applicants for employment are aware of their rights to work in an environment free of discriminatory practices.

2007 년 1 월 8 일에 제정된 ‘미 8 군에 소속된 군인/민간인의 고용 기회 균등 각서’에 의하면, 미국 민간인 사무원들과 지원자들은 무차별적인 환경에서 일할 수 있는 권리를 갖고 있다.

2. References.

참고 자료

a. Title VII of the Civil Rights Act of 1991, as amended.

민권법 제 7 조항, 1991 년 개정안

b. Army Regulation 690-12, Equal Employment Opportunity and Affirmative Action, 4 March 1988.

군 규정 690-12, 고용 기회 균등 과 차별 철폐 조치, 1988 년 3 월 4 일 제정

c. 29 CFR Part 1614, Federal Sector Equal Employment Opportunity, 9 November 1999.

미 연방 규정의 1614 조항, 정부 부처안의 고용 기회 균등, 1999 년 11 월 9 일 제정

d. Army Regulation 690-600, Equal Employment Opportunity Discrimination Complaints, 9 February 2004. 군 규정 690-600, 고용 차별 신고, 2004 년 2 월 9 일 제정

e. EEO MD-715, Management Directive 715, 1 October 2003.

EEO MD-715, 고용 기회 균등에 관한 경영진 지침서, 2003 년 10 월 1 일 제정

3. Discussion.

a. Equal Employment Opportunity affects all employment practices, to include recruitment, hiring, promotion, training, awards, reductions-in-force, disciplinary actions, terminations, etc. Therefore any employee who believe that an employment decision was based on race, color, religion, sex (including sexual harassment), national origin, age (40+), reprisal, or handicap are entitled to use established EEO complaint procedures and the chain of command without fear of coercion or intimidation. Managers and supervisors will cooperate with EEO officials in the responsibility of administratively processing complaints of discrimination. I am committed to resolving them fairly and promptly at the lowest possible level.

NETC-SKC

SUBJECT: 1<sup>st</sup> Signal Brigade Command Policy Memorandum #8 – Equal Employment Opportunity (EEO)

제목: 제 1 통신여단 정책 메모랜덤 #8 – 고용 기회 균등(EEO)

고용 기회 균등은 모집, 취업, 진급, 훈련, 포상, 인원 감소, 징계 조치, 퇴직 등 모든 고용체계에 영향을 끼친다. 고용, 인종, 피부색, 종교, 성(성 차별을 포함), 국적, 나이, 보복, 또는 장애를 근거로 한 고용이 결정되었다고 생각하는 직원들은 강요의 의무나 두려움 없이 균등한 고용의 기회(EEO) 불평/불만 절차와 명령계통 (Chain of Command)을 사용할 수 있으며 상급자들은 불평/불만을 처리함에 있어 균등한 고용의 기(EEO) 임원들과 협조해야 한다. 나는 이런 문제들을 가장 낮은 단계에서 공정하고 신속하게 해결하는데 노력할 것이다.


b. Equal Employment Opportunity and affirmative employment practices are not just attitudes that commanders and supervisors may or may not have; they are command requirements to which I am fully committed. These programs cannot work, however, without the total commitment of leaders throughout the 1<sup>st</sup> Signal Brigade.

균등한 고용의 기회(EEO)와 평등한 고용정책은 사령관 또는 상급자들이 가지고 있는 개인적인 신념이 아니라 내가 전적으로 지지하는 필요조건이다. 그러나 제 1 통신 여단 리더들의 노력없이 이 프로그램들이 성사될 수 없다.

4. My goal is EEO for everyone.

내 목적은 모두를 위한 고용 기회 균등이다.

“FIRST TO COMMUNICATE!”

  
MARK A. ELLIOTT  
COL, SC  
Commanding

DISTRIBUTION:

A